EXTOL® PREMIUM

8803705, 8803706, 8803707

CZ

Původní návod k použití

⚠ VÝSTRAHA

- Před použitím si přečtěte návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním mohla obsluha seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu.

Rotační rašplovací kotouče Extol® Premium jsou určeny k rovinnému obrábění dřeva, dále k obrábění porobetonu, sádrokartonu a plastů. Lze je s výhodou použít ke sbroušení nadbytečného materiálu, sbroušení hran, sbroušení povrchové úpravy dřeva (laku, barvy), dále k odstranění kůry z kmenů apod. Kotouče jsou vyrobeny z kvalitní vysoce odolné oceli.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VÝSTRAHA

- Montážní a servisní úkony prováděné na elektronářadí provádějte při odpojeném přívodu elektrického proudu.

Pro rovinné obrábění musí být kotouč instalován na elektronářadí určené pro tento typ činnosti. Před montáží kotouče na elektronářadí si přečtěte návod k používání elektronářadí a při práci s elektronářadím dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k používání pro toto elektronářadí. Před montáží kotouče na elektronářadí se nejprve ujistěte,že se bude kotouč otáčet správným směrem-směr otáčení vřetena elektronářadí a směr otáčení kotouče je uveden formou šipky na elektronářadí a na kotouči. Při nesouhlasném směru otáčení nesmí být kotouč s daným elektronářadím použit. Před obráběním z materiálu nejprve odstraňte všechny cizí objekty, např. hřebíky, dráty apod. Používejte pouze kotouč, který je ostrý, čistý a je-li v bezvadném stavu.

Kotouč musí být používán pouze proškolenými osobami, které mají zkušenosti a znalosti o používání nástrojů a manipulaci s nimi. Maximální frekvence otáčení vyznačená na nástroji nesmí být překročena. Je-li stanoven rozsah frekvence otáčení, musí být dodržen. Kotouče, jejichž tělesa jsou popraskaná, musí být vyřazeny (oprava není dovolena). Celistvé nástroje s viditelnými trhlinami se nesmí používat. Nástroje a tělesa nástrojů musí být upnuta takovým způsobem, že se nesmí v průběhu obrábění uvolnit. U nástrojů se silovým spojením se musí používat pro dodržení radiálních a bočních přesahů ostří cr a ca seřizovací měrka. Montáž nástrojů musí být provedena pečlivě, aby bylo zajištěno, že nástroje je upnut za jeho náboj, respektive upínací povrch a že se ostří nedotýkají navzájem, upínacích prvků, ochranného krytu kotouče či základny elektronářadí. Upevňovací šrouby a matice se musí utahovat pouze příslušným nářadím atd. a výrobcem stanoveným utahovacím točivým momentem (je-li stanoven). Prodlužování ramen utahovacích klíčů nebo používání rázů kladivem není dovoleno. Upínací povrchy se musí očistit a odstranit z nich nečistoty, vazelínu, olej a vodu. Upínací šrouby se musí utahovat dle instrukcí

výrobce. Pokud nejsou tyto instrukce k dispozici, musí se upínací šrouby utahovat od středu ke kraji. Používání volných kroužků nebo pouzder pro úpravu velikosti děr kotoučů není dovoleno. Nepřizpůsobujte rozměr otvoru kotouče pro montáž na vřeteno stroje. Na kotouč při práci nepůsobte nadměrným tlakem, způsobí to přetížení elektronářadí a zhoršení výsledku práce.
Z kotouče se musí pryskyřice nebo jiné ulpělé materiály odstraňovat pouze rozpouštědly, které neovlivní mechanické vlastnosti kotouče, k čištění kotouče od prachu použijte štětec ze syntetických vláken, textilii nebo tlakový vzduch. Broušení kotouče nebo oprava kotouče nejsou dovoleny. Dojde-li k poškození kotouče, např. ke změně rotační vyváženosti v důsledku pádu, nesmí být kotouč z bezpečnostních důvodů použit.
Před uvedením elektronářadí do chodu se při odpojeném přívodu el. proudu do elektronářadí nejprve ujistěte, zda je kotouč na vřetenu elektronářadí řádně zajištěn a zda se žádná část kotouče nedotýká ochranného krytu kotouče na elektronářadí či jeho základny.

Při práci používejte certifikovanou ochranu zraku, sluchu, dýchacích cest a rukavice s dostatečnou úrovní ochrany. Vdechování prachu je zdraví škodlivé. Během práce může dojít k zahřátí kotouče. Při manipulaci s kotoučem používejte vhodné ochranné rukavice pro ochranu před poraněním, kotouč je ostrý a během používání kotouče může dojít k jeho zahřátí na vysokou teplotu.

Při obrábění materiálů, při kterých vzniká značné množství prachu zajistěte odsávání prachu vhodným průmyslovým vysavačem s dostatečnou filtrační účinností, jinak může dojít k poškození elektronářadí nadměrnou produkcí prachu.

SK

Preklad pôvodného návodu na použitie

⚠ VÝSTRAHA

- Pred použitím si prečítajte návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním mohla obsluha oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu.

Rotačné rašpľovacie kotúče Extol® Premium sú určené na rovinné obrábanie dreva, ďalej na obrábanie pórobetónu, sadrokartónu a plastov. Je možné ich s výhodou použiť na zbrúsenie nadbytočného materiálu, zbrúsenie hrán, zbrúsenie povrchovej úpravy dreva (laku, farby), ďalej na odstránenie kôry z kmeňov a pod. Kotúče sú vyrobené z kvalitnej vysokoodolnej ocele.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ VÝSTRAHA

- Montážne a servisné úkony vykonávané na elektronáradí vykonávajte pri odpojenom prívode elektrického prúdu.

Pre rovinné obrábanie sa musí kotúč inštalovať na elektronáradie určené pre tento typ činnosti. Pred montážou kotúča na elektronáradie si prečítajte návod na používanie elektronáradia a pri práci s elektronáradím dodržujte bezpečnostné pokyny uvedené v návode na používanie pre toto elektronáradie. Pred montážou

kotúča na elektronáradie sa najprv uistite, že sa bude kotúč otáčať správnym smerom – smer otáčania vretena elektronáradia a smer otáčania kotúča je uvedený formou šípky na elektronáradí a na kotúči. Pri nesúhlasnom smere otáčania sa nesmie kotúč s daným elektronáradím použiť. Pred obrábaním z materiálu najprv odstráňte všetky cudzie objekty, napr. klince, drôty a pod. Používajte iba kotúč, ktorý je ostrý, čistý a pokiaľ je v bezchybnom stave.

Kotúč môžu používať iba vyškolené osoby, ktoré majú skúsenosti a znalosti o používaní nástrojov a manipulácii s nimi. Maximálna frekvencia otáčania vyznačená na nástroji sa nesmie prekročiť. Ak je stanovený rozsah frekvencie otáčania, musí sa dodržať. Kotúče, ktorých telesá sú popraskané, sa musia vyradiť (oprava nie je dovolená). Celistvé nástroje s viditeľnými trhlinami sa nesmú používať. Nástroje a telesá nástrojov sa musia upnúť takým spôsobom, že sa nesmú v priebehu obrábania uvoľniť. Pri nástrojoch so silovým spojením sa musí používať pre dodržanie radiálnych a bočných presahov ostria cr a ca nastavovacia mierka. Montáž nástrojov sa musí vykonať starostlivo, aby sa zaistilo, že nástroj je upnutý za jeho náboj, respektíve upínací povrch, a že sa ostria nedotýkajú navzájom, upínacích prvkov, ochranného krytu kotúča či základne elektronáradia. Upevňovacie skrutky a matice sa musia doťahovať iba príslušným náradím atď. a výrobcom stanoveným doťahovacím krútiacim momentom (ak je stanovený). Predlžovanie ramien doťahovacích kľúčov alebo používanie rázov kladivom nie je dovolené. Upínacie povrchy sa musia očistiť a odstrániť z nich nečistoty, vazelínu, olej a vodu. Upínacie skrutky sa musia doťahovať podľa inštrukcií výrobcu. Pokiaľ nie sú tieto inštrukcie k dispozícii, musia sa upínacie skrutky doťahovať od stredu ku kraju. Používanie voľných krúžkov alebo puzdier na úpravu veľkosti dier kotúčov nie je dovolené. Neprispôsobujte rozmer otvoru kotúča na montáž na vreteno stroja. Na kotúč pri práci nepôsobte nadmerným tlakom, spôsobí to preťaženie elektronáradia a zhoršenie výsledku práce.

Z kotúča sa musí živica alebo iné prichytené materiály odstraňovať iba rozpúšťadlami, ktoré neovplyvnia mechanické vlastnosti kotúča, na čistenie kotúča od prachu použite štetec zo syntetických vlákien, textíliu alebo tlakový vzduch. Brúsenie kotúča alebo oprava kotúča nie sú dovolené. Ak dôjde k poškodeniu kotúča, napr. k zmene rotačnej vyváženosti v dôsledku pádu, sa nesmie kotúč z bezpečnostných dôvodov použiť.

Pred uvedením elektronáradia do chodu sa pri odpojenom prívode el. prúdu do elektronáradia najprv uistite, či je kotúč na vretene elektronáradia riadne zaistený a či sa žiadna časť kotúča nedotýka ochranného krytu kotúča na elektronáradí či jeho základni.

Pri práci používajte certifikovanú ochranu zraku, sluchu, dýchacích ciest a rukavice s dostatočnou úrovňou ochrany. Vdychovanie prachu je zdraviu škodlivé. Počas práce môže dôjsť k zahriatiu kotúča. Pri manipulácii s kotúčom používajte vhodné ochranné rukavice na ochranu pred poranením, kotúč je ostrý a počas používania kotúča môže dôjsť k jeho zahriatiu na vysokú teplotu.

Pri obrábaní materiálov, pri ktorých vzniká značné množstvo prachu, zaistite odsávanie prachu vhodným priemyselným vysávačom s dostatočnou filtračnou účinnosťou, inak môže dôjsť k poškodeniu elektronáradia nadmernou produkciou prachu.

HU

Az eredeti használati utasítás fordítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A termék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el, és azt a termék közelében tárolja, hogy más felhasználók is el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől.

Az Extol® Premium ráspoly tárcsákkal faanyagok, könnyű gázbeton és gipszkarton építőanyagok, valamint műanyagok felületét lehet gyorsan és nagy hatékonysággal csiszolni.
A tárcsákkal gyorsan le lehet választani a felesleges anyagot, éleket lehet lecsiszolni, el lehet távolítani a faanyagokon található régi felületvédelmet (festéket és lakkot), nyers fáról el lehet távolítani a kérget stb. A tárcsák anyaga kiváló minőségű és tartós acél.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Karbantartás vagy szerelés megkezdése előtt az elektromos kéziszerszámot válassza le az elektromos hálózatról.

A tárcsát csak olyan kéziszerszámba szabad befogni, amely biztosítja a tárcsa megmunkálási módjainak a használatát. A tárcsa kéziszerszámba szerelése és használatba vétele előtt olvassa el az adott kéziszerszám használati útmutatóját, munka közben tartsa be az adott kéziszerszám biztonsági előírásait. Győződjön meg arról, hogy a kéziszerszámba fogott tárcsa megfelelő irányba fog-e forogni. A forgásirányokat nyíl jelzi a kéziszerszámon és a tárcsán. Amennyiben a tárcsa forgásiránya ellentétes a kéziszerszám forgásirányával, akkor tárcsát felszerelni és használni tilos. A megmunkálás megkezdése előtt a felületből az idegen tárgyakat távolítsa el (pl. szegek, csavarok, drótok stb.).
Csak éles, tiszta és tökéletes állapotú tárcsát használjon.
A tárcsát csak olyan személy használhatja, aki ismeri a tárcsa használati módjait, és rendelkezik a tárcsa használatához szükséges gyakorlati tapasztalatokkal. A tárcsán feltüntetett maximális fordulatszámot nem szabad túllépni. A megadott fordulatszám tartományt is be kell tartani. Repedt és sérült tárcsát használni tilos (nem javítható, le kell selejtezni). Amennyiben a tárcsa felületén hajszálrepedés van, akkor a tárcsát használni tilos.
A tárcsát úgy kell befogni, hogy a megmunkálás közben ne tudjon lelazulni. Szükség esetén mérőkészüléket kell használni a radiális és oldalsó hézagok („cr" és „ca") biztosításához. Legyen figyelmes a tárcsa befogása során. A tárcsát csak a befogó felületeknél megtámasztva rögzítse az orsón, ügyeljen arra, hogy a fogak ne érjenek a védőburkolathoz vagy a kéziszerszám más részéhez.
A rögzítő csavart (anyát) a kéziszerszám gyártója által megadott meghúzási nyomatékkal kell meghúzni (a kéziszerszámhoz mellékelt vagy ajánlott kulccsal). A meghúzáshoz kulcshosszabbítót vagy ütvecsavarozót használni tilos. A rögzítő felületet tisztítsa meg, a rögzítő felületen olaj, zsír, vazelin stb. nem lehet. A rögzítő csavart a kéziszerszám gyártójának az utasítása szerint kell meghúzni. Ha több rögzítő csavarral kell tárcsát rögzíteni, akkor a csavarokat belülről kifelé haladva kell meghúzni. A belső rögzí-

tőfuratba csak pontosan illeszkedő adaptergyűrűt szabad betenni, kisebb átmérőjű gyűrűt nem. A tárcsa belső rögzítőátmérőjét megmunkálni (a kéziszerszámhoz igazítani) tilos. A tárcsát munka közben ne nyomja nagy erővel a munkadarabra, ez a kéziszerszám túlterhelését okozza, és a megmunkálás minősége sem lesz jó.
A tárcsára vagy a fogakba tapadt szennyeződéseket csak olyan eszközökkel és készítményekkel szabad eltávolítani, amelyek a tárcsa mechanikus tulajdonságait nem változtatják meg.
A tisztításhoz használjon ecsetet, drótkefét, ruhát, sűrített levegőt, vagy például a gyanta eltávolításához megfelelő oldószert.
A tárcsát javítani vagy csiszolni tilos. Ha a tárcsa leesett, vagy más módon megsérült, és megváltozott a tárcsa kiegyensúlyozása, akkor a tárcsát biztonsági okokból már nem szabad többé használni.
A tárcsa használatba vétele előtt (még az elektromos hálózatról leválasztott kéziszerszámon) ellenőrizze le a tárcsa megfelelő befogását, valamint a tárcsa szabad forgását (a tárcsa nem érhet hozzá a védőburkolathoz, vagy a kéziszerszám más részéhez).

Munka közben viseljen megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező védőszemüveget, fülvédőt és szűrőmaszkot. A poros levegő belégzése káros az egészségre. Munka közben a tárcsa és a munkadarab felmelegszik. A tárcsát csak megfelelő védőkesztyűt viselve fogja meg, a tárcsa fogai élesek, vágási sérülést okozhatnak, a megmunkálás közben felforrósodott tárcsa égési sérülést okozhat.

Amennyiben olyan anyagot munkál meg, amelynél nagy mennyiségű por keletkezik, akkor a keletkező port megfelelő szűrővel ellátott ipari porszívóval szívja el a megmunkálás helyéről, ellenkező esetben a por a kéziszerszám meghibásodását okozhatja.

DE

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

⚠ WARNUNG

- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie bei dem Produkt auf, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Wenn Sie dieses Produkt ausleihen oder verkaufen, lesen Sie bitte auch dieses Handbuch bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Gebrauchsanleitung.

Die Raspelscheiben Extol® Premium sind für die Flächenbearbeitung von Holz, für die Bearbeitung von Porenbeton, Gipskartonplatten und Kunststoffen vorgesehen. Sie können vorteilhafterweise zum Schleifen von überschüssigem Material, Kanten, Holzoberflächen (Lack, Farbe), und auch zum Entfernen von Rinde von Stämmen usw. verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

- Montage- und Serviceeingriffe dürfen nur beim getrennten Netzkabel vorgenommen werden.

Für die Flächenbearbeitung muss die Scheibe auf einem Elektrowerkzeug installiert werden, das für diese Art von Betrieb ausgelegt ist. Lesen Sie vor dem Einbau der Scheibe in das Elektrowerkzeug die Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs

und befolgen Sie die in ihr angeführten Sicherheitshinweise, wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug arbeiten. Stellen Sie vor der Montage der Scheibe am Elektrowerkzeug zunächst sicher, dass sich diese in die richtige Richtung dreht. Die Drehrichtung der Elektrowerkzeugspindel und die Drehrichtung der Scheibe sind durch einen Pfeil auf dem Elektrowerkzeug und der Scheibe gekennzeichnet. Wenn die Drehrichtung falsch ist, darf die Scheibe mit dem Elektrowerkzeug nicht verwendet werden. Entfernen Sie vor der Bearbeitung alle Fremdkörper wie Nägel, Drähte usw. vom Material. Verwenden Sie nur eine scharfe, saubere und in einwandfreiem Zustand befindliche Scheibe.
Die Scheibe darf nur von geschultem Personal verwendet werden, das über Erfahrung und Kenntnisse in der Verwendung und Handhabung der Werkzeuge verfügt. Die am Werkzeug angegebene maximale Drehzahl darf nicht überschritten werden. Wenn ein Drehzahlbereich angegeben ist, muss dieser beachtet werden. Sägeblätter, deren Körper Risse aufweisen, müssen ausgeschlossen werden (eine Reparatur ist nicht zulässig). Vollständige Werkzeuge mit sichtbaren Rissen dürfen nicht verwendet werden. Werkzeuge und Werkzeugkörper müssen so gespannt werden, dass sie sich bei der Bearbeitung nicht lösen dürfen. Bei Werkzeugen mit Kraftanschlüssen müssen die cr- und ca-Schneidkanten verwendet werden, um radiale und laterale Überstände einzuhalten. Die Montage der Werkzeuge muss sorgfältig durchgeführt werden, damit sichergestellt ist, dass das Werkzeug über die Nabe bzw. die Spannfläche gespannt ist und dass sich die Schneiden, oder die Spann- oder Schutzelemente des Elektrowerkzeugs nicht gegenseitig berühren. Das Anziehen von Schrauben und Muttern darf nur mit den entsprechenden Werkzeugen usw. und dem vom Hersteller angegebenen Drehmoment (falls zutreffend) erfolgen. Die Verlängerung der Arme von Spannschlüsseln oder Hammerhiebe sind verboten. Die Spannflächen müssen gereinigt werden, um Schmutz, Fett, Öl und Wasser zu entfernen. Die Klemmschrauben müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers angezogen werden. Wenn diese Anweisungen nicht verfügbar sind, müssen die Klemmschrauben von der Mitte zur Kante angezogen werden. Die Verwendung von losen Ringen oder Buchsen zur Einstellung der Größe der Scheibenlöcher ist nicht zulässig. Passen Sie nicht die Größe des Scheibenlochs für die Montage an der Maschinenspindel an. Üben Sie während des Betriebs keinen übermäßigen Druck auf die Scheibe aus, da dies zu einer Überlastung des Elektrowerkzeugs und einer Verschlechterung des Arbeitsergebnisses führen kann. Harz oder andere anhaftende Materialien dürfen nur mit Lösungsmitteln von der Scheibe entfernt werden, die die mechanischen Eigenschaften der Scheibe nicht beeinträchtigen. Verwenden Sie dazu eine synthetische Faserbürste, einen Stoff oder Druckluft, um die Scheibe von Staub zu reinigen. Das Schleifen oder die Reparatur der Scheibe sind nicht gestattet. Wenn die Scheibe beschädigt ist, z. B. durch Änderung der Schwingung aufgrund eines Sturzes, darf die Scheibe aus Sicherheitsgründen nicht verwendet werden.
Stellen Sie vor dem Starten des Elektrowerkzeugs bei getrennter Stromversorgung zunächst sicher, dass die Scheibe an der Spindel des Elektrowerkzeugs sicher eingerastet ist und dass kein Teil der Scheibe den Scheibenschutz oder dessen Basis berührt.

Verwenden Sie beim Arbeiten einen zertifizierten Augen-, Gehör-, Atemwegschutz und Handschuhe mit ausreichendem Schutzniveau. Das Einatmen vom Staub ist gesundheitsschädlich.

Während der Arbeit kann sich die Scheibe erhitzen. Tragen Sie beim Umgang mit der Scheibe geeignete Schutzhandschuhe, um sich vor Verletzungen zu schützen. Die Scheibe ist scharf und kann während des Gebrauchs heiß werden.

Stellen Sie bei der Bearbeitung von Materialien, die erhebliche Staubmengen erzeugen, sicher, dass der Staub mit einem geeigneten Industriestaubsauger mit ausreichender Filtrationseffizienz abgesaugt wird. Andernfalls kann das Elektrowerkzeug durch übermäßige Staubentwicklung beschädigt werden.

EN

Translation of the original user's manual

⚠ WARNING

- Carefully read this user's manual before first use and keep it with the product so that the user can become acquainted with it. If you lend or sell the product to somebody, include this user's manual with it. Prevent this user's manual from being damaged.

Rotary rasping discs Extol® Premium are intended for flat rasping of wood and for grinding away autoclaved aerated concrete (AAC), plasterboard and plastics. They can be advantageously used to grind away excess material, grind away edges, grind away surface coatings on wood (varnishes, paints), and furthermore for removing bark from logs, etc. The discs are made from exceptionally durable high quality steel.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

- Perform installation and maintenance tasks on power tools with the power supply disconnected.

To achieve level rasping, the disc must be installed on power tools intended for this type of activity. Prior to mounting the disc on a power tool, read the power tool's user's manual and when working with the power tool, adhere to the safety instruction provided in the power tool's user's manual. Prior to mounting the disc on a power tool, first ensure that the disc will be rotating in the correct direction - the rotation direction of the power tool's spindle and the rotation direction of the disc are indicated by arrows on the power tool and the disc. In the event of counter-rotation directions, the disc must not be used with the given power tool. Prior to rasping a given material, first remove all foreign objects, e.g. nails, wire, etc. Only use a disc that is sharp, clean and in flawless condition.
The disc may only be used by trained persons that have sufficient experience and skill in using tools and handling them. The maximum rotation speed indicated on the tool must not be exceeded. If a rotation speed range is specified then it must be adhered to. Discs with a cracked body, must be discarded (repair is not permitted). Integral tools with visible cracks must not be used. Tools and tool elements must be clamped in such a manner that they must not come loose while rasping. On tools with a power connection, a cr and ca adjusting gauge must be used to ensure the radial and lateral blade overlaps. Tools must be mounted very carefully to ensure that the tool is clamped by its hub, i.e. clamping surface, and that the cutting blades are not touching each other or touching the clamping elements, cutting blade guard or the body of the power

tool. The fastening bolt and nut must only be tightened with respective tools, etc. and to the tightening torque specified by the manufacturer (if specified). Extending the length of arms of the tightening wrenches or using hammer impacts is not permitted. The clamping surface must be clean and free of any substances such as Vaseline, oil or water. Clamping bolts must be tightened according to the manufacturer's instructions. If these instructions are not available, the clamping bolts must be tightened from the centre towards the edge. Using loose rings or sleeves for adjusting the size of disc holes is not permitted. Do not modify the dimensions of disc hole for installation on to the spindle of the power tool. Do not apply excessive pressure on to the disc when using it as this will overload the power tool and lead to poor quality results.
Resins and other stuck on materials may only be removed from the disc using solvents that do affect the mechanical properties of the disc. To clean dust away from the disc, use a brush with synthetic fibres, a textile or compressed air. Grinding the disc or repairing the disc is not permitted. In the event that the disc is damaged, e.g. rotational imbalance as a result of being dropped, then for safety reasons the disc must not be used.
Prior to starting the power tool, with the power supply disconnected, first check that the disc is securely clamped on to the spindle of the power tool and that no part of the disc is touching the disc guard of the power tool or its base unit.

During work, use certified eye, ear, hearing and breathing protection and gloves with a sufficient level of protection. Inhalation of dust is damaging to health. The blade may heat up during use. When handling the disc, use suitable protective gloves as protection against injury since the disc is sharp and may heat up to a high temperature during use.

When rasping material where a significant amount of dust is generated, provide for the exhaust extraction of this dust by means of an industrial vacuum cleaner with sufficient filtration effectiveness, otherwise the power tool may be damaged by the generation of excessive dust.

(CZ) **KONTAKTY – Na trh uvedl a dodává:**
Madal Bal a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín
info@madalbal.cz Tel.: 577 599 777

(SK) **KONTAKTY – Distribútor pre Slovenskú republiku:**
Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava
www.extol.sk Tel.: +421 2 212 920 70
Na trh uviedol a dodáva: Madal Bal a. s.
Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika
www.extol.cz Tel.: +420 577 599 777

(H) **KAPCSOLATOK – A terméket importálja és forgalmazza:**
Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244,
760 01 Zlin Cseh Köztársaság **www.extol.cz**
Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régivám köz 2.
(Magyarország) **www.extol.hu Tel.: (1) 297-1277**

(D) **KONTAKTANGABEN – Inverkehrbringer und Lieferant:**
Madal Bal a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín
servis@madalbal.cz www.extol.eu

(EN) **CONTACTS – Brought to market and supplied by:**
Madal Bal a.s., Prům. zóna Příluky 244, 760 01 Zlín
service@madalbal.cz www.extol.eu